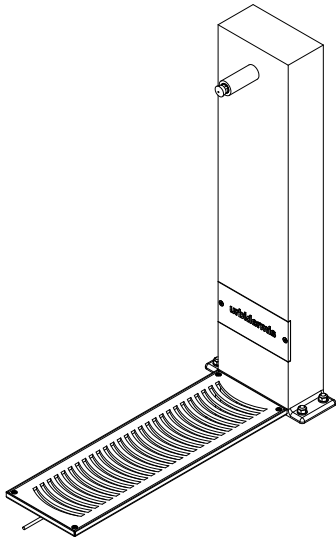


urbidermis

Atlántida

Enric Batlle, Joan Roig, 1991

Fuente con válvula anti-hielo
Drinking fountain with anti-freeze valve
Fontaine avec vanne antigel
Trinkbrunnen mit Frostschutzventil



urbidermis.com

[ES]

MANTENIMIENTO

Se aconseja mantenimiento anual de los siguientes puntos:

Limpar el fitro de partículas el pulsador y la rejilla.

Limpiar utilizando productos de limpieza con pH neutro, sin alcohol y no abrasivos.

GARANTÍA

Este producto está garantizado, según la Ley establecida vigente, a partir de la fecha de factura. La información técnica facilitada por Urbidermis en cuanto a dimensiones, materiales y características, puede ser modificada sin previo aviso.

[EN]

MAINTENANCE

Annual maintenance of the following points is recommended:

Clean the particle filter, the push button and the grille.

Clean using pH-neutral, alcohol-free, and non-abrasive cleaning products.

WARRANTY

This product is guaranteed, according to the established Law in force, starting from the date of invoice. The technical information supplied by Urbidermis in relation to dimensions, materials and characteristics may be modified without prior notice.

[FR]

ENTRETIEN

Un entretien annuel des points suivants est recommandé:

Nettoyer le filtre à particules, le bouton-poussoir et la grille.

Nettoyer avec des produits de nettoyage au pH neutre, sans alcool et non abrasifs.

GARANTIE

Ce produit est garanti, selon la loi en vigueur, à compter de la date de la facture. Les informations techniques fournies par Urbidermis sur les dimensions, les matériaux et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

[DE]

WARTUNG

Es wird empfohlen, die jährliche Wartung der folgenden Punkte durchzuführen:

Reinigen Sie den Partikelfilter, den Druckknopf und den Gitterrost.

Reinigen Sie mit pH-neutralen, alkoholfreien und nicht scheuernden Reinigungsmitteln.

GARANTIE

Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum und gemäß der geltenden Gesetzgebung von einer Garantie gedeckt. Die von Urbidermis übermittelten technischen Daten bezüglich Größe, Materialien und Eigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden.

[ES] SUMINISTRO
[EN] SUPPLY
[FR] APPROVISIONNEMENT
[DE] BESCHAFFUNG

ATF+O4 (122 kg / 269 lb)

x1

x6

x4

x8

x8

x1

x4

x1

x1

x4

x4

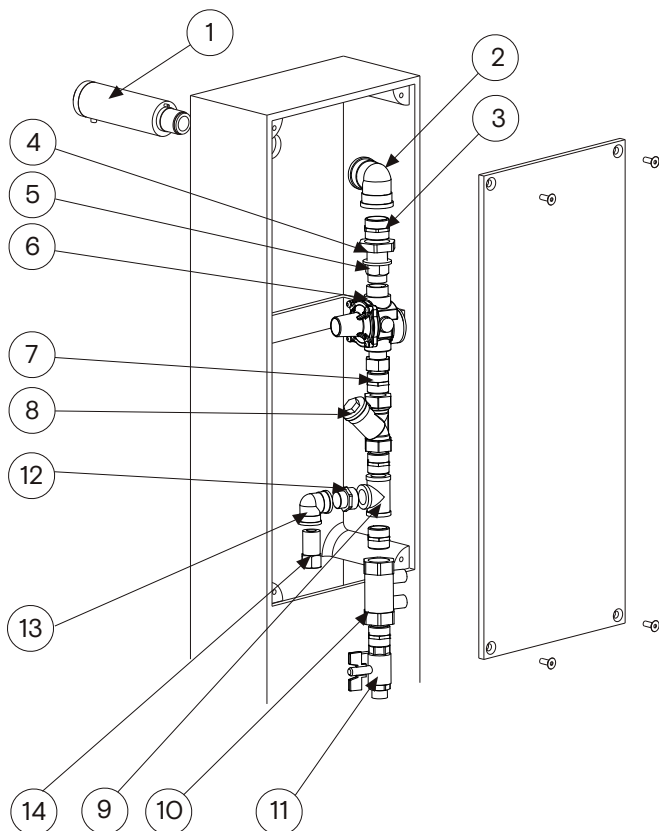


[ES]
No deseche estos productos con otros desechos domésticos; Recíclalos. Para obtener más información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a su autoridad local de gestión de residuos.

[FR]
Ne jetez pas ces produits avec les autres déchets ménagers - veuillez les recycler. Pour plus d'informations sur le point de recyclage le plus proche, consultez votre autorité locale de gestion des déchets.

[EN]
Do not dispose of these products with other household waste; recycle it. For information on the nearest recycling point, consult your local waste authority.

[DE]
Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den Hausmüll, sondern recyceln Sie sie. Weitere Informationen über die nächstgelegene Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.



Marca Mark Marque Marke	Denominación Denomination Désignation Bezeichnung	Cant. Qty. Qté Menge	Material Material Matériau Material
1	Caño Atlántida 1" Atlántida Spout 1" Bec Atlántida 1" Atlántida-Auslauf 1"	1	
2	Codo 90° M-M 1" Elbow 90° M-M 1" Coude 90° mâle-mâle 1" Winkelstück 90° M-M 1"	1	
3	Racor M-M 1" Fitting M-M 1" Raccord mâle-mâle 1" Verbindungsstück M-M 1"	1	
4	Tuerca Valona 1" Flange nut 1" Ecrou plat 1" Wandmutter 1"	1	
5	Racor reductor M-H 1"- 3/4" Reducing fitting M-H 1"- 3/4" Raccord réducteur mâle-femelle 1"- 3/4" Reduzierstück M-H 1"- 3/4"	1	
6	Regulador reductor de presión Pressure controller Réducteur de pression Druckminderer	1	
7	Racor M-M 3/4" Fitting M-M 3/4" Raccord mâle-mâle 3/4" Verbindungsstück M-M 3/4"	4	Latón Brass Laiton Messing
8	Filtro inclinado 3/4" Inclined filter 3/4" Filtre à godet 3/4" Schrägfilter 3/4"	1	
9	Racor en T M-M 3/4" T-fitting M-M 3/4" Raccord en T mâle-mâle 3/4" T-Stück M-M 3/4"	1	
10	Válvula antipolución M-M 3/4" Anti-pollution valve m-m 3/4" Vanne anti-pollution mâle-mâle 3/4" Anti-Verschmutzungsventil M-M 3/4"	1	
11	Llave de paso M-H 3/4" Shut-off valve M-H 3/4" Vanne d'arrêt quart de tour mâle-femelle 3/4" Schalthahn M-H 3/4"	1	
12	Racor reductor H-H 3/4"- 1/2" Reducing fitting H-H 3/4"- 1/2" Raccord réducteur femelle-femelle 3/4"- 1/2" Reduzierstück H-H 3/4"- 1/2"	1	
13	Codo 90° M-M 1/2" Elbow 90° M-M 1/2" Coude 90° mâle-mâle 1/2" Winkelstück 90° M-M 1/2"	1	
14	Válvula Antihielo H 1/2" Anti-freeze valve H 1/2" Vanne Antigel femelle 1/2" Frostschutzventil H 1/2"	1	



[ES] Aplicar cinta de PTFE (no incluida), que cumpla con la norma DIN EN 751-03, en todas las uniones roscadas para garantizar la estanqueidad y un sellado óptimo, evitando fugas en la instalación. Para las uniones roscadas, se recomienda un par de apriete de entre 3,2 y 4,8 kg. El regulador de presión es adecuado para un rango de utilización de 1,5 a 6 BAR, con una presión máxima de entrada de 16 BAR.

[EN] Apply PTFE tape (not included) that complies with the DIN EN 751-03 standard to all threaded joints to ensure tightness and optimal sealing, preventing leaks in the installation. For threaded joints, a tightening torque of between 3.2 and 4.8 kg is recommended. The pressure regulator is suitable for a usage range of 1.5 to 6 BAR, with a maximum inlet pressure of 16 BAR.

[FR] Appliquez du ruban PTFE (non inclus) conforme à la norme DIN EN 751-03 sur tous les raccords filetés pour garantir l'étanchéité et un scellement optimal, évitant ainsi les fuites dans l'installation. Pour les raccords filetés, un couple de serrage compris entre 3,2 et 4,8 kg est recommandé. Le régulateur de pression est adapté à une plage d'utilisation de 1,5 à 6 BAR, avec une pression d'entrée maximale de 16 BAR.

[DE] Tragen Sie PTFE-Band (nicht enthalten) auf, das der Norm DIN EN 751-03 entspricht, auf alle Gewindeverbindungen auf, um Dichtheit und eine optimale Abdichtung zu gewährleisten und Lecks in der Installation zu vermeiden. Für Gewindeverbindungen wird ein Anzugsdrehmoment von 3,2 bis 4,8 kg empfohlen. Der Druckregler ist für einen Einsatzbereich von 1,5 bis 6 BAR geeignet, mit einem maximalen Eingangsdruck von 16 BAR.



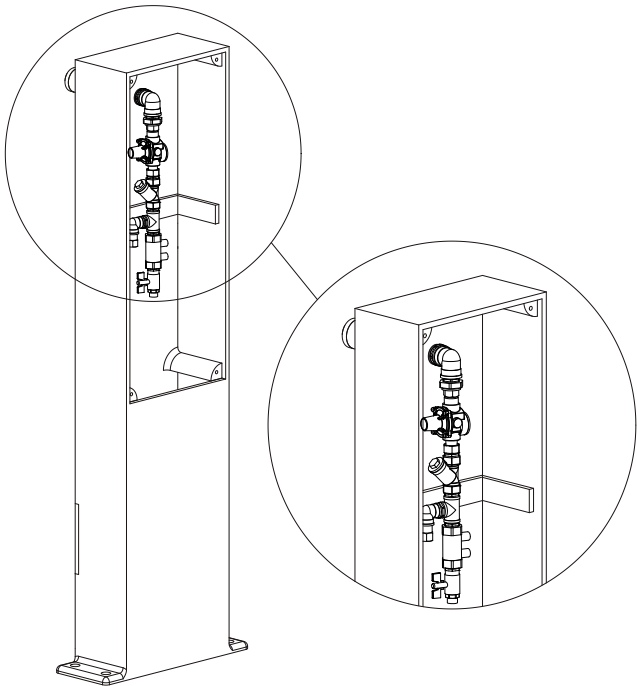
[ES] Válvula Antihielo
La válvula termostática se instala en la alimentación de agua, conectada en un codo derivado de una T triple hembra, justo después del regulador de presión. Su función es proteger el sistema hidráulico contra heladas: se activa automáticamente cuando la temperatura desciende a aproximadamente 3-5 °C. El vástago sensible al frío se contrae, lo que permite el drenaje del agua acumulada en el conjunto de componentes, evitando su congelación y posible rotura.

[EN] Anti-freeze valve
The thermostatic valve is installed on the water supply line, connected via an elbow derived from a triple female tee, immediately after the pressure regulator. Its function is to protect the hydraulic system from freezing: it activates automatically when the temperature drops to approximately 3-5 °C. The cold-sensitive stem contracts, allowing the accumulated water in the component assembly to drain out, thus preventing freezing and potential rupture.

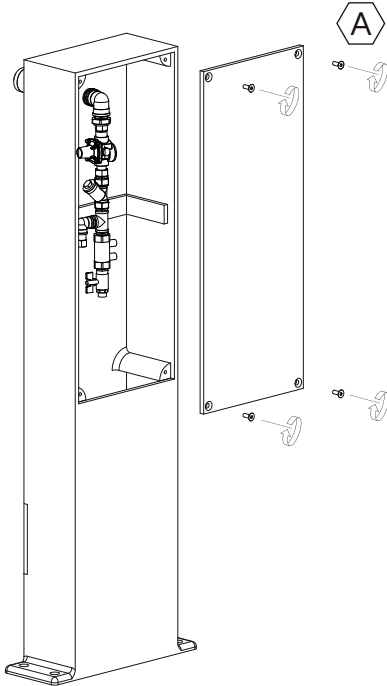
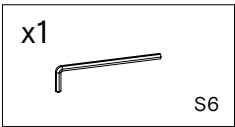
[FR] Vanne Antigel
La vanne thermostatique est installée sur l'alimentation en eau, raccordée à un coude dérivé d'un té triple femelle, juste après le régulateur de pression. Sa fonction est de protéger le système hydraulique contre le gel : elle s'active automatiquement lorsque la température descend à environ 3-5 °C. La tige sensible au froid se rétracte, ce qui permet l'évacuation de l'eau accumulée dans l'ensemble des composants, évitant ainsi son gel et une éventuelle rupture.

[DE] Das thermostatische Ventil wird an der Wasserzufuhr installiert, angeschlossen an einem Abzweigbogen, der von einem T-Stück mit drei Innengewinden abzweigt, direkt nach dem Druckregler. Seine Funktion besteht darin, das Hydrauliksystem vor Frost zu schützen: Es aktiviert sich automatisch, wenn die Temperatur auf etwa 3-5 °C fällt. Der kälteempfindliche Stift zieht sich zusammen, wodurch das im Komponentenverbund angesammelte Wasser abgelassen wird und so ein Einfrieren und möglicher Bruch verhindert wird.

1.2



1.3



2

2.1

